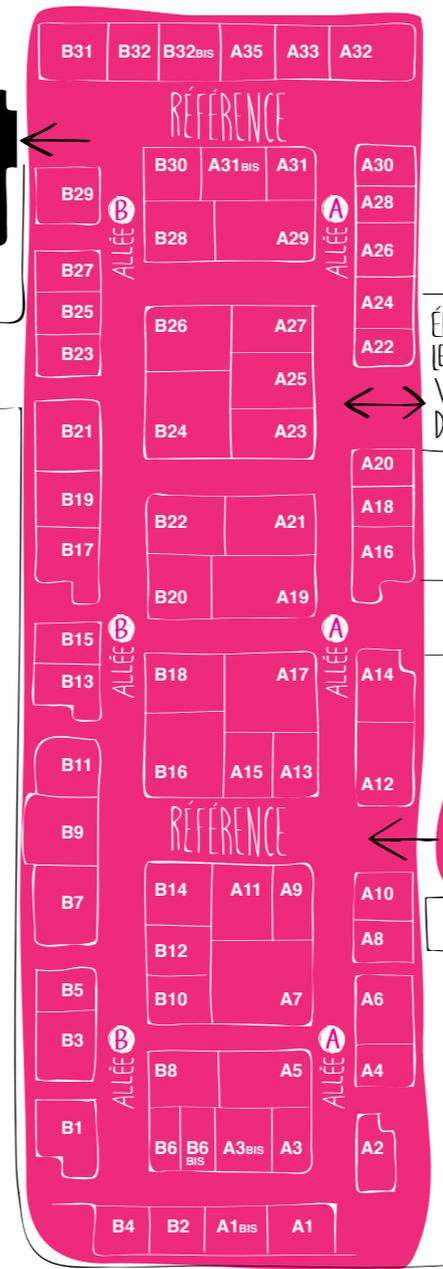


- A.L.F.A.** | PARIS **B30**  
**AGNÈS B.** / GALERIE DU JOUR | PARIS **B1**  
 GALERIE **ANALIX FOREVER** | GENEVE **B31**  
 GALERIE **ANNE BARRAULT** | PARIS **A18**  
**BENDANA** | PINEL ART CONTEMPORAIN | PARIS **A31Bis**  
 GALERIE CHRISTIAN **BERST** | PARIS **A7**  
 GALERIE **BERTRAND BARAUDOU** | PARIS, NICE **A25**  
 GALERIE FRANÇOISE **BESSON** | LYON **B17**  
 GALERIE CHANTIER **BOÏTE NOIRE** | MONTPELLIER **A22**  
 GALERIE JEAN **BROLLY** | PARIS **A6**  
 GALERIE **C** | NEUCHÂTEL **B6Bis**  
 GALERIE **CONRADS** | DÜSSELDORF **B8**  
**CREATIVE GROWTH** | OAKLAND, PARIS **B23**  
 PATRICIA **DORFMANN** | PARIS **A1Bis**  
 GALERIE **DX** | BORDEAUX **B2**  
 GALERIE **ÉRIC DUPONT** | PARIS **A21**  
 GALERIE **EVA HOBER** | PARIS **B10**  
 EL MUSEO / **FERNANDO PRADILLA** | BOGOTÁ, MADRID **A17**  
 GALERIE LA **FERRONNERIE/BRIGITTE NÉGRIER** | PARIS **A35**  
 GALERIE JEAN **FOURNIER** | PARIS **A23**  
**FRUEHSORGE CONTEMPORARY DRAWINGS** | BERLIN **A12**  
**GALERIE 9° ART** | PARIS **A32**  
**GALERIE HOUG** | LYON **A26**  
 GALERIE ISABELLE **GOUNOD** | PARIS **B4**  
 GALERIE THESSA **HEROLD** | PARIS **A19**  
 PATRICK **HEIDE CONTEMPORARY ART** | LONDRES **A4**  
 GALERIE **IN SITU / FABIENNE LECLERC** | PARIS, AALST **B14**  
 GALERIE CATHERINE **ISSERT** | SAINT PAUL DE VENÇE **A11**  
 BERNARD **JORDAN** | PARIS, BERLIN, ZÜRICH **A3**  
 GALERIE **KAHN** | PARIS, ARS EN RÉ **A24**  
**KATZ CONTEMPORARY** | ZÜRICH **B15**  
 BERNHARD **KNAUS FINE ART** | FRANCFORT **A14**  
 MARTIN **KUDLEK** | COLOGNE **B13**  
**KUSSENEERS GALLERY** | ANVERS **A8**  
**LA GALERIE PARTICULIÈRE** | PARIS **A29**  
 GALERIE FRÉDÉRIC **LACROIX** | PARIS **A28**  
 GALERIE **LANGÉ+PULT** | ZÜRICH **A13**  
 GALERIE **LELONG** | PARIS, NEW-YORK, ZÜRICH **B16**  
 GALERIE CHRISTIAN **LETHERT** | COLOGNE **B26**  
 ERIC **LINARD GALERIE** | LAGARDE ADHEMAR **A33**  
 GALERIE **LUCIE WEILL & SELIGMANN** | PARIS **A1**  
 GALERIE MÀRIA **LUND** | PARIS **A27**  
 GALERIE **MARTINE THIBAUT DE LA CHÂTRE** | PARIS **B19**  
 HANS **MAYER** | DÜSSELDORF avec Caroline Smulders,  
 I loveryjob, Paris **A9**  
**MAZEL GALERIE** | BRUXELLES **B32**
- GALERIE **METROPOLIS** | PARIS **B11**  
 GALERIE EVA **MEYER** | PARIS, FRANCFORT **B5**  
 GALERIE ÉRIC **MIRCHER** | PARIS **B25**  
 HADRIEN DE **MONTFERRAND GALLERY** | BEIJING **B22**  
**NOSBAUM & REDING** | LUXEMBOURG **A16**  
 GALERIE **ONIRIS** | RENNES **A31**  
 GALERIE CLAUDINE **PAPILLON** | PARIS **B9**  
 GALERIE **PASCAL POLAR** | BRUXELLES **B28**  
 GALERIE **PETITS PAPIERS** | PARIS, BRUXELLES **B24**  
 GALERIE GILLES **PEYROULET & CIE** | PARIS **A15**  
 GALERIE **PLACIDO** | PARIS **A3Bis**  
**POLAD HARDOUIN** | PARIS **B21**  
 GALERIE CATHERINE **PUTMAN** | PARIS **B29**  
 GALERIE **RABOUAN MOUSSION** | PARIS **B20**  
 GALERIE **RÉJANE LOUIN** | LOCQUIREC **B32Bis**  
 PETRA **RINCK** | DÜSSELDORF **B6**  
 J.P. **RITSCH-FISCH** | STRASBOURG **A2**  
 GALERIE **RÖMERAPOTHEKE** | ZÜRICH **B3**  
 GALERIE DE **ROUSSAN** | PARIS **A10**  
**SEMIOSE GALERIE** | PARIS **B7**  
 GALERIE SUZANNE **TARASIÈVE** | PARIS **A5**  
**TINT GALLERY** | THESSALONIQUE **A30**  
**TRINITY CONTEMPORARY** | LONDRES **B27**  
 GALERIE **VIDAL-SAINT PHALLE** | PARIS **B18**  
 GALERIE & EDITION STEPHAN **WITSCHI** | ZÜRICH **B12**  
 GALERIE **ZÜRCHER** | PARIS, NEW YORK **A20**
- DRAWING NOW** | ÉMERGENCE  
**ALB ANOUKLEBOURDIEC** | PARIS **E7**  
**BLACKSTON** | NEW YORK **E13**  
 GALERIE MARIE **CINI** | PARIS **E2**  
**GOURVENNEC OGOR** | MARSEILLE **E8**  
**GOWEN CONTEMPORARY** | GENEVE **E14**  
 EMMANUEL **HERVÉ** | PARIS **E6**  
 GALERIE **LAURENT MUELLER** | PARIS **E12**  
 GALERIE **SATOR** | PARIS **E3**  
**SHOW ROOM** | NEW YORK **E4**  
**SOD GALLERY** | COPENHAGUE **E11**  
**THE RUNNING HORSE** | BEYROUTH **E5**  
**VINCENZ SALA** | PARIS, BERLIN **E9**  
 GALERIE **WITH TSJALLING** | GRONINGEN **E1**  
**XPO GALLERY** | PARIS, LONDRES **E10**

PROJECT ROOM  
 TALKS-VIDEO PROGRAM  
 ENTRETIENS D'ARTISTES



**DRAWING NOW PARIS se met à l'heure Suisse**

**DRAWING NOW PARIS is taking a Swiss theme**

Sous le patronage de l'Ambassade de Suisse à Paris et en partenariat avec le Levier Culturel Suisse en France et le Centre Culturel Suisse, le Salon vous invite à découvrir plusieurs facettes du dessin contemporain suisse.

Le Levier Culturel Suisse en France est une association qui a pour but de renforcer la présence de la Suisse en France par le biais de manifestations et événements culturels. C'est pour mettre en valeur une Suisse multiculturelle, ouverte, créative et innovante qu'il collabore avec DRAWING NOW PARIS en favorisant cette année la présence de galeries et créateurs suisses.

Librairie du Centre Culturel Suisse : tous les jours, le Centre Culturel Suisse présentera des ouvrages de référence à la fois sur le dessin contemporain suisse mais également sur de nombreux artistes présentés sur le Salon et sur le dessin en général. Cette librairie fait aussi écho à la programmation du Centre et aux différents ouvrages sélectionnés dans son journal, le Phare.

Programme des signatures/présentations de livres en présence des artistes prévues à la librairie durant le Salon :

- Judi 11 avril, 17h-19h :**  
 Patrick Moser et David Delcloque (*Epilogue, La petite veste...*)
- Vendredi 12 avril, 18h-20h :**  
 Didier Rittener (*Libre de droits, Storm breeder...*)
- Samedi 13 avril, 16h-19h :**  
 Ingo Giezendanner (GRR41 : *Baku & Back*, GRR47 : *Iskandariyah Skan*, GRR51 : *Zzz Zürich*)

Under the patronage of the Swiss Embassy in Paris, and in partnership with the Levier Culturel Suisse en France and the Centre Culturel Suisse, the Fair invites you to discover many aspects of the contemporary Swiss drawing.

Le Levier Culturel Suisse en France is an association whose object is to raise the profile of Switzerland in France through promoting Swiss participation in artistic and cultural events. In collaborating with this year's DRAWING NOW PARIS, supporting the presence there of Swiss artists and galleries, it hopes to showcase an open, creative, innovative and multicultural Switzerland.

Centre Culturel Suisse bookshop: everyday, the Centre Culturel Suisse shop will be presenting reference works about both Swiss contemporary drawing, as well as many of the artists presented at the Fair and drawing in general.

- Program of book signings with artists during the Fair at the bookshop:
- Thursday 11<sup>th</sup> April, 5-7pm:**  
 Patrick Moser and David Delcloque (*Epilogue, La petite veste...*)
- Friday 12<sup>th</sup> April, 6-8pm:**  
 Didier Rittener (*Libre de droits, Storm breeder...*)
- Saturday 13<sup>th</sup> April, 4-7pm:**  
 Ingo Giezendanner (GRR41: *Baku & Back*, GRR47 *Iskandariyah Skan*, GRR51: *Zzz Zürich...*)

Le Musée **Imaginaire** de Jean de Loisy avec le Palais de Tokyo

*The **Imaginary** Museum of Jean de Loisy with the Palais de Tokyo*

La passion de Jean de Loisy pour l'art et son engagement aux côtés des artistes sont connus et reconnus, c'est pourquoi nous lui avons proposé de répondre à notre invitation.

Ce qu'il a fait d'emblée, tout en nous proposant d'agir quelque peu autrement que lors des deux premiers numéros de ce « Musée Imaginaire ». À savoir qu'il nous a proposé d'opérer au titre du Palais de Tokyo, de sorte à mettre en valeur un lieu, une dynamique, une équipe. Quelle forme cela va-t-il prendre ? Celle d'une exposition, bien entendu, mais non convenue, de sorte à faire prendre l'air au dessin, à l'installer non pas tant sur des cimaises que dans l'espace.

*The passion of Jean de Loisy for art and his involvement with artists are known and appreciated, and that is why we asked him to take up our invitation. He did so immediately, offering a rather different response from the first two 'Imaginary Museum'. In particular, he suggested working with the Palais de Tokyo, in order to highlight a site, a dynamic and a team. This will obviously take the form of an exhibition, but not in the conventional sense. The aim is to take drawing out into the open, to display it not simply on gallery walls, but outdoors.*

**Philippe Piguet**

directeur artistique de DRAWING NOW PARIS  
*artistic director of DRAWING NOW PARIS*

Le **Fonds de dotation pour le dessin contemporain** présente le lauréat du Prix DRAWING NOW 2012 : **Clément Bagot, stand 12.**

*The **Endowment Fund for contemporary drawing** presents the 2012 laureate: **Clément Bagot, booth 12.***

Le **Prix DRAWING NOW PARIS**

*The **DRAWING NOW PARIS Award***

Pour la 3<sup>ème</sup> année consécutive, le **Prix DRAWING NOW** est remis à un artiste de moins de 50 ans présenté en focus sur le stand d'une des galeries. L'artiste retenu est choisi par les membres du comité de sélection du Salon réuni par Philippe Piguet, accompagnés d'un collectionneur privé, Nicolas Libert, et du principal mécène, Jean Papahn pour SOFERIM.

Le prix DRAWING NOW est remis mercredi 10 avril à 18h en Project Room.

*For the third year running, the **DRAWING NOW Award** is being presented to an artist under 50 years old, showcased at one of the galleries' stands. The winning artist is chosen by the members of the show's selection committee, chaired by Philippe Piguet, accompanied by a collector, Nicolas Libert, and the lead sponsor, Jean Papahn for SOFERIM.*

*The **DRAWING NOW Award** is presented on Wednesday 10<sup>th</sup> April at 6pm in the Project Room.*

Avec l'aimable soutien de  
With the kind support of



**DRAWING NOW** | TALKS, dans la / *in the* **Project Room**

**Jeudi 11 avril à 17h / Thursday 11<sup>th</sup> April at 5pm:**  
**Pourquoi un FRAC dédié au dessin contemporain ?**

Dans le cadre des 30 ans des FRAC, retour sur le FRAC Picardie entièrement consacré au dessin contemporain.

**Modérateur :** Jean-Christophe Castelain, rédacteur en chef du Journal des Arts. Avec : Yves Lecointre, directeur du FRAC Picardie, Philippe Piguet, critique d'art et Christian Lhopital, artiste (Galerie chantiersBoîteNoire).

*Why a FRAC devoted to contemporary drawing?*

*As part of the 30<sup>th</sup> anniversary of FRAC (Regional Contemporary Art Funds), we take a look at FRAC Picardie, which is dedicated entirely to contemporary drawing.*

**Vendredi 12 avril à 17h / Friday 12<sup>th</sup> April at 5pm:**

**Y a t-il un dessin Suisse ?**

Au-delà d'une tradition graphique, qu'apportent les dessinateurs suisses à ce médium ?

**Modérateur :** Olivier Kaeser, codirecteur du Centre Culturel Suisse à Paris. Avec : Julie Enckell Juillard, directrice ad intérim du Musée Jenisch - Vevey, André Rogger, curateur de la collection du Crédit Suisse et Didier Rittener, artiste (Galerie Lange+Putt).

*Is there such a thing as Swiss drawing?*

*Beyond the graphical tradition, what can Swiss artists bring to this medium ?*

**Samedi 13 avril à 12h / Saturday 13<sup>th</sup> April at noon:**

**Une Introduction au Dessin de Brett Littman**, directeur exécutif du Drawing Center New York.

Brett Littman présente la nouvelle philosophie de programmation et les décisions curatoriales qui définissent les prochaines expositions et le développement du Drawing Center.

*An Introduction to Drawing with Brett Littman, executive director of the Drawing Center New York.*

*Brett Littman highlights The Drawing Center's new programming philosophy and curatorial decisions that have shaped the institution's upcoming programming.*

**Samedi 13 avril à 17h / Saturday 13<sup>th</sup> April at 5pm:**

**Le dessin dans le processus des arts décoratifs**

Ornement ? Maquette ? Idée créatrice ? Comment les artistes contemporains interviennent dans les arts décoratifs ?

**Modérateur :** Guy Boyer, directeur de la rédaction de Connaissance des Arts. Avec : Agnès Callu, conservatrice du département des Arts graphiques du musée des Arts décoratifs de Paris, Laurence Maynier, déléguée au développement culturel de Sèvres - Cité de la céramique, Pierre-François Albert, collectionneur et Myriam Mechita, artiste (galerie Eva Hober).

*The drawing in the decorative arts process*

*Decoration? Modelling? Creative ideas? How are contemporary artists involved in decorative arts?*

**Dimanche 14 avril à 12h / Sunday 14<sup>th</sup> April at 12am:**

**Graffiti, street art, à quel moment intervient le dessin ?**

Bien sûr le geste graphique est tangible, mais le dessin est-il présent à d'autres stades de la création ?

**Modérateur :** Arnaud Oliveux, commissaire priseur chez Artcurial, spécialisé dans les ventes d'art contemporain et de street art. Avec : JonOne, artiste (Galerie Rabouan Mousson) et David Benhamou, spécialiste de street art et fondateur du site maquis art.

*Graffiti, street art... where does drawing come into it?*

*Graphical art is obviously tangible, but is drawing present in other creative stages?*

**A propos de dessin...** entretiens d'artistes par Philippe Piguet / **About drawing...** *Interviews with artists by Philippe Piguet*

**Jeudi 11 avril à 12h / Thursday 11<sup>th</sup> April at noon:** Jérôme Zonder  
**Vendredi 12 avril à 12h / Friday 12<sup>th</sup> April at noon:** Damien Deroubaix  
**Dimanche 14 avril à 17h / Sunday 14<sup>th</sup> April at 5pm:** Françoise Pétrovitch

**DRAWING NOW** | VIDÉO, dans la / *in the* **Project Room**

Pour vous permettre de découvrir une autre facette du dessin contemporain, un programme vidéo a été choisi par Brett Littman, directeur exécutif du Drawing Center, New York. Tous les jours : 11h, 14h, 15h, 16h, 19h.

*A video program was built with the support of Brett Littman, executive director of the Drawing Center, New York, in order to present another aspect of contemporary drawing. Everyday: 11am, 2pm, 3pm, 4pm, 7pm.*

**Avec les œuvres de / with the works of:**

Abdelkader Benchamma, Thomas Dutter et Frank Rabeyrolles | agnès b. / galerie du jour, Paris  
William Tyler | Creative Growth, Oakland, Paris  
Matthias Beckmann | galerie laurent mueller, Paris  
Maria Loizidou | Galerie Maria Lund, Paris  
Thomas Leon | Galerie Metropolis, Paris  
Myriam El Haik | Galerie Vincenz Sala, Paris, Berlin  
James Mylne | Hadrien de Montferand Gallery, Beijing  
Rikke Benborg | SOD Gallery, New York  
Nikos Papadimitriou | TinT Gallery, Thessalonique  
Vincent Broquaire | XPO Gallery, Paris, Londres

**DRAWING NOW** | IN PROCESS

Au cœur du Salon, **DRAWING IN PROCESS** présente en direct les interventions d'artistes afin d'être au plus près des différents aspects de l'élaboration d'un dessin.

*Each day, a different artist will take part in **DRAWING IN PROCESS** at the heart of the Fair, showing the audience various approaches to the development of contemporary drawing.*

**Mercredi 10 avril / Wednesday 10<sup>th</sup> April**

Myriam El Haik : "Still working...", performance | Galerie Vincenz Sala, Paris

**Jeudi 11 avril / Thursday 11<sup>th</sup> April**

Charles Derenne | agnès b. / galerie du jour

**Vendredi 12 avril / Friday 12<sup>th</sup> April**

Groupe d'étudiants de l'Atelier dessin de l'Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris sous la direction de Bernard Moninot et de Gilgjan Gelzer, Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris.

*Students group from the Atelier dessin of the Paris School of Fine Arts under the direction of Bernard Moninot and Gilgjan Gelzer, Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris.*

**Samedi 13 avril / Saturday 13<sup>th</sup> April**

Valentin Van der Meulen : « Construire pour Déconstruire / Détruire pour Construire : Space in between houses », performance | galerie ALB Anoukbourdiec, Paris.

GUIDE DE VISITE  
VISIT GUIDE

LE SALON DU DESSIN CONTEMPORAIN

**DRAWING NOW** PARIS

MERCREDI 10 / DIMANCHE 14 AVRIL 2013  
WEDNESDAY 10<sup>TH</sup> / SUNDAY 14<sup>TH</sup> APRIL 2013  
CARROUSEL DU LOUVRE | EDITION 7

[www.drawingnowparis.com](http://www.drawingnowparis.com)



VAN DER STE GEN